

**Pokyny k zasielaniu výkazov
ročných štatistických zisťovaní
za rok 2021**

Obsah

1. Spôsoby zasielania údajov	2
2. Termíny na zaslanie údajov	2
3. Aktualizácia kontaktných údajov	2
4. Vstup do web-aplikácie ISZI.....	2
5. Všeobecné pokyny	3
6. Modul 9001. – Čas vypĺňania formulára	4
7. Pokyny k jednotlivým spôsobom zaslania údajov	4
7.1. Prostredníctvom web-aplikácie ISZI	4
7.2. Vyplnenie .xls/.xlsx formulárov - nepodporované	5
7.3. Iným spôsobom	5
8. Kontakt pre vybrané okruhy otázok	5

1. Spôsoby zasielania údajov

1.1. Prioritne prostredníctvom [web-aplikácie Informačný systém zdravotníckych indikátorov \(ISZI\)](#).

1.2. Iným spôsobom

Upozornenie: NCZI spracuje iba také papierové nosiče štatistických zisťovaní, ktorých zasielajúca spravodajská jednotka nemôže z objektívnych príčin využiť jeden z vyššie uvedených spôsobov a to najmä z dôvodu, že jej sídlo sa nachádza v obci bez internetového pripojenia alebo signálu (viď Zákon č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike).

Ako bolo od roku 2018 avizované a postupne realizované, zber formulárov vo formáte MS Excel už od roku 2020 nie je pre výkazy podporovaný.

2. Termíny na zaslanie údajov

2.1. Ročné výkazy typu A, C, J, K, M, P, T a U do 28. 2. 2022,

2.2. Ročné výkazy E02 a R03 do 15. 4. 2022.

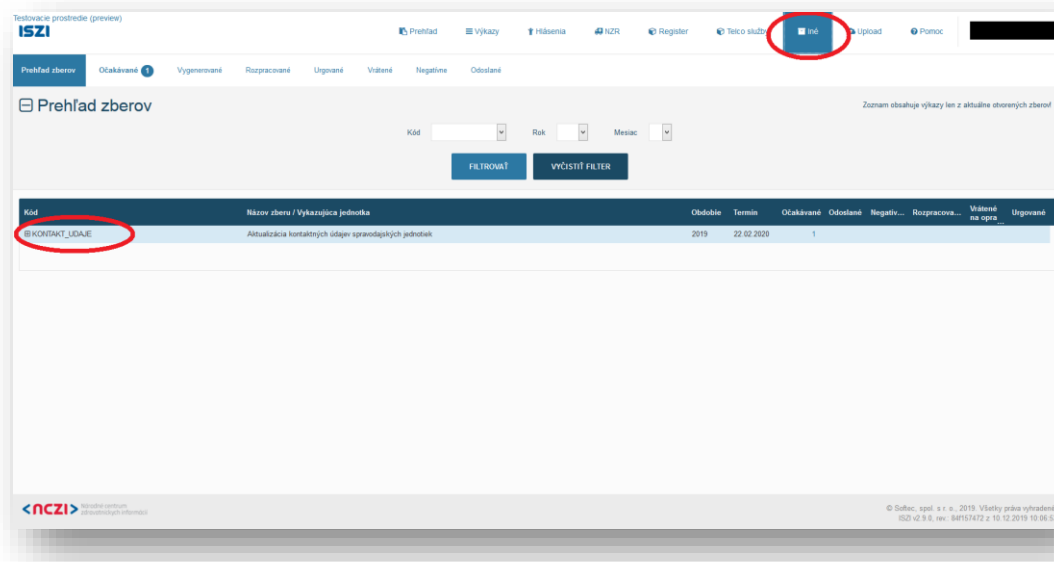
Spravodajská jednotka: každý, od koho sa požaduje poskytnutie údajov pre účely zdravotníckej štatistiky v súlade so zoznamom **spravodajských povinností**.

Spravodajské povinnosti sú súčasťou oslovovacieho listu zasielaného spravodajskej jednotke elektronicky e-mailom, resp. listinne poštou, spravidla jeden krát ročne.

3. Aktualizácia kontaktných údajov

Pre efektívnejšiu a jednoduchšiu komunikáciu s NCZI je nutné vyplnenie správnych kontaktných údajov, resp. ich aktualizácia vrátane e-mailovej adresy kontaktnej osoby za Vašu organizáciu v Národnom registri poskytovateľov zdravotnej starostlivosti vedenom NCZI. Aktualizáciu zrealizujete prostredníctvom formulára v rámci webovej aplikácie ISZI v časti **INÉ** pod označením **KONTAKT_UDAJE** (obr. 1).

Obr. 1

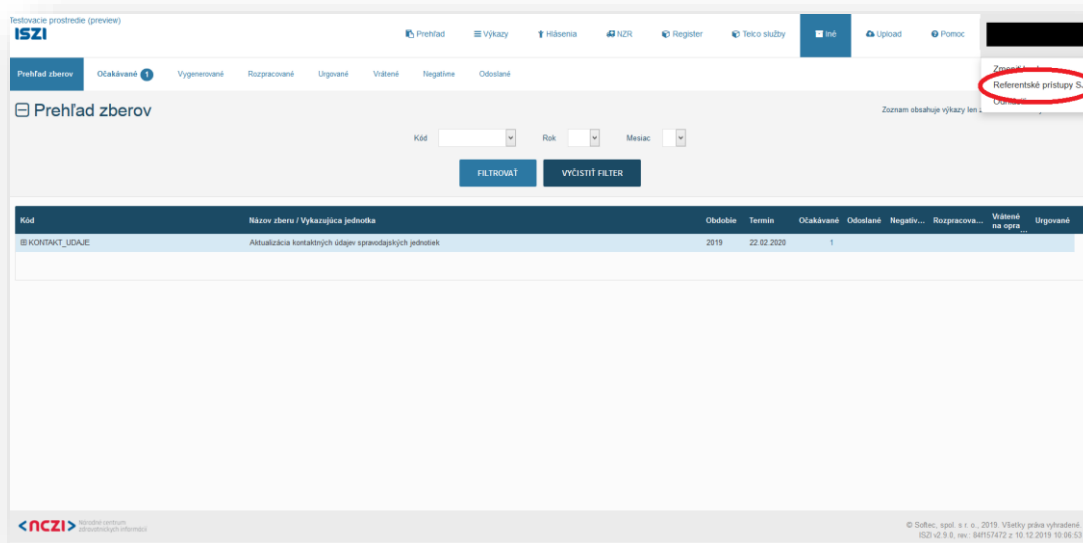


Ak ste do NCZI nenahlásili Vašu e-mailovou adresu, resp. e-mailová adresa, ktorou NCZI disponuje nie je aktuálna, kontaktujte Call centrum NCZI počas pracovných dní **od 7.00 h do 16.00 h** na tel. čísle **02/32 35 30 30**, alebo elektronicky cez [Kontaktný formulár](#) dostupný na domovskej web stránke NCZI.

4. Vstup do web-aplikácie ISZI

- 4.1. **Odporúčané prehliadače** pre prácu s web-aplikáciou ISZI sú Chrome v. 84.x a vyššia a Mozilla Firefox v. 78.x a vyššia alebo Internet Explorer v. 11.x. Vhodné je nainštalovať si vždy najnovšiu verziu, nie je to však podmienkou - zber by mal byť funkčný aj v starších verziách.
- 4.2. **Spustenie** web-aplikácie ISZI cez webové sídlo NCZI [Spustenie web aplikácie ISZI](https://iszi.nczisk.sk/iszi) alebo <https://iszi.nczisk.sk/iszi>.
- 4.3. **Prihlásenie** do web-aplikácie ISZI - po spustení web-aplikácie ISZI sa otvorí [prihlasovacie okno ISZI](#), do ktorého zadáte Vaše prístupové meno (login) a heslo. Ak máte z predošlého obdobia vytvorené prístupy (login, heslo) pre jedného, resp. viacerých užívateľov, ich použitie tiež ostáva v platnosti.
- 4.4. **Prístup viacerých užívateľov** do web-aplikácie ISZI - z hľadiska bezpečnosti je nevyhnutné, aby v rámci web-aplikácie ISZI, **časť Referentské prístupy SJ** (obr. 2) boli vytvorené pre každého užívateľa samostatné prístupové práva podľa pravidiel samotnej spravodajskej jednotky.

Obr. 2



- 4.5. **Chýbajúce vlastné heslo** z minuloročného spracovania:
 - a. Ak je e-mailová adresa, na ktorú Vám bol zaslaný oslovovací list, **správna**, kliknite na položku **Zabudol som heslo**.
 Informačný systém NCZI vygeneruje (po zadaní Vášho loginu a IČO) nové iniciálne heslo, ktoré bude zaslané na Vašu e-mailovú adresu evidovanú v našom IS.
 Po doručení nového iniciálneho hesla spustíte web aplikáciu ISZI, použijete zaslané nové iniciálne heslo a následne si definujete svoje nové vlastné heslo.
Poznámka: Uvedené je možné využiť aj na úrovni referentského prístupu v rámci web-aplikácie ISZI, pričom nové iniciálne heslo bude odoslané na e-mail uvedený v rámci definovaného referentského prístupu.
 - b. Ak ste oslovovací list obdržali poštou v listinnej podobe, t. j. do NCZI ste nenahlásili Vašu e-mailovú adresu, resp. e-mailová adresa, ktorou NCZI disponuje nie je aktuálna, kontaktujte Call centrum NCZI počas pracovných dní **od 7.00 h do 16.00 h** na tel. čísle **02/32 35 30 30**, alebo elektronicky cez [Kontaktný formulár](#).

5. Všeobecné pokyny

- 5.1. Podrobné informácie o výkazoch ročných štatistických zisťovaní nájdete na webovom sídle NCZI <http://www.nczisk.sk> – **ŠTATISTICKÉ ZISŤOVANIA** ► **Ročné výkazy** ► [Ročné výkazy za rok 2021](#)

- 5.2. Pre vyplnenie a zaslanie výkazov použite vždy len **jeden z nižšie uvedených spôsobov zasielania údajov**.
- 5.3. Údaje o odbornej činnosti **vyplňte za každý kód PZS samostatne**. Zoznam kódov je uvedený na konci oslovovacieho listu/e-mailu zaslaného konkrétnej spravodajskej jednotke.
- 5.4. Ak ste za niektorý uvedený kód PZS **odbornú činnosť k 31.12.2021 nevykonávali**, zašlite o tom informáciu - **negatívny výkaz** - označením v rámci [web-aplikácie ISZI](#) alebo e-mailom na podatelna@nczisk.sk,
- 5.5. V prípade **ukončenia činnosti spravodajskej jednotky** z dôvodu:
- **úmrtia** poskytovateľa zdravotnej starostlivosti - prosíme najbližšiu rodinu zosnulej osoby zaslať fotokópiu úmrtného listu alebo písomné oznámenie o úmrtí,
 - **zrušenia povolenia**, resp. **zrušenia vybranej živnosti**, alebo **pozastavenia činnosti** - žiadame zaslať fotokópiu relevantného dokladu,
 - v prípade **právnickej osoby, ktorá je v likvidácii** – žiadame zaslať fotokópiu relevantného dokladu.
- 5.6. Ak žiadate o **odklad daňového priznania**, ovplyvňujúci odoslanie výkazu **E (MZ SR) 2-01 (E02)** za rok 2021, zašlite o tom informáciu – uvedením v rámci [web-aplikácie ISZI](#) alebo e-mailom na podatelna@nczisk.sk a svoju spravodajskú povinnosť splňte **po podaní daňového priznania**.

6. Modul 9001. – Čas vypĺňania formulára

Súčasťou viacerých ročných výkazov (tých, ktoré sú zbierané v rámci Programu štátnych štatistických zisťovaní, t. j. ročné výkazy typu A, C, J, K, P a T) je dvojpoložkový modul 9001., umiestnený na konci formulára. Jeho obsahom je odhad času potrebného na vyplnenie výkazu. Zámerom zaradenia tohto modulu je získať podklad pre pravidelné objektívnejšie vyhodnocovanie záťaže spravodajských jednotiek, čo je jedným z cieľov prebiehajúcej reformy Štátneho štatistického systému. Preto Vás chceme aj touto cestou povzbudiť k jeho dôslednému vyplňaniu a poskytnúť tak v tejto veci relevantnú spätnú väzbu.

7. Pokyny k jednotlivým spôsobom zaslania údajov

7.1. Prostredníctvom web-aplikácie ISZI

a. Vyplnenie formulárov priamo vo [web aplikácii ISZI](#)

Podrobný návod na prácu s výkazom vo web aplikácii ISZI nájdete v odkaze „**Pomoc**“, ktorý je umiestnený v hornej lište pracovného okna. Metodické pokyny na vyplnenie výkazu nájdete priamo vo formulári po jeho otvorení pod odkazom „**Metodika**“.

Poznámka:

*Pre výkazy **M01, M04, P01, T02, E02, R03** je možné využiť vo formulári funkcionality **predplnenia údajov** z predchádzajúceho obdobia, ak boli vykázané a to pomocou tlačidla „Predplniť“ umiestneného na dolnej lište pri zobrazení formulára.*

Po predplnení údajov z predchádzajúceho obdobia aplikácia oznámi „Akcia Predplnenie bola vykonaná“, potom je potrebné výkaz „Uložiť priebežne“. Následne musia byť doplnené, resp. upravené všetky ostatné údaje vo výkaze obvyklým spôsobom.

*Vo výkazoch **M01, P01 a R03** sa predplnia údaje v celej štruktúre výkazu, aká bola vykázaná v predošlom období.*

*Vo výkaze **T02** sa predplnenie týka len štyroch údajov v module 3405. stĺpec 1 a 3 pre riadky **R1 a R2**.*

*Vo výkaze **E02** sa predplnia čísla nákladových stredísk v moduloch 4101, 4102 a 4103.*

*Okrem vyššie uvedeného je **v rámci identifikačného modulu** všetkých ročných výkazov možné predplniť položku **sídlo vykazujúcej jednotky a názov spravodajskej jednotky**.*

V prípade, že predplnené údaje nie sú korektné, očakávame opravu zo strany spravodajskej jednotky v rámci vyplňaného formuláru.

- b. **Upload XML súborov**– uloženie štatistických výstupov z Vášho informačného systému do ISZI – na ponukovej lište kliknite na *Upload*.

Prehľad firiem, ktoré ponúkajú aplikačný program pre formát XML nájdete v rámci [Prehľad výkazov, ku ktorým je pripravený aplikačný program na vytvorenie výkazu vo formáte XML](#)

Súbory XML zasielajte výhradne týmto spôsobom (upload-om), nie e-mailom, ani nie na CD.

7.2. Vyplnenie .xls/.xlsx formulárov - **nepodporované**

V rámci zberu štatistických údajov táto možnosť už nie je od roku 2020 podporovaná vôbec.

7.3. Iným spôsobom

Ak z objektívnych dôvodov nemôžete použiť spôsoby zaslania údajov prostredníctvom [web-aplikácie ISZI](#), najmä ak sa sídlo Vašej spravodajskej jednotky nachádza v obci bez internetového pripojenia alebo signálu, splňte svoju spravodajskú povinnosť zaslaním vyplneného formulára v písomnej podobe (*vid' Zákon č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike, ustanovenie §18 ods. (5)*).

8. Kontakt pre vybrané okruhy otázok

- 8.1. **Používanie web aplikácie ISZI:** konzultujte s pracovníkmi Call centra NCZI na telefónnom čísle **02 / 32 35 30 30** v pracovných dňoch od 7:00 do 16:00, alebo prostredníctvom <http://www.nczisk.sk> - ► **KONTAKTY** ► [Kontaktný formulár](#).
- 8.2. **Metodické otázky ku konkrétnym štatistickým zisťovaniam:** konzultujte s konkrétnymi metodickými pracovníkmi NCZI v zmysle zoznamu <http://www.nczisk.sk> - ► **ŠTATISTICKÉ ZISŤOVANIA** ► **Ročné výkazy** ► [Ročné výkazy za rok 2021](#) ► [Kontakty na metodických pracovníkov NCZI](#) alebo zašlite elektronickú správu na podatelna@nczisk.sk.
- 8.3. **iné otázky:** správa cez <http://www.nczisk.sk> - ► **KONTAKTY** ► [Kontaktný formulár](#).

Ďakujeme za spoluprácu, včasné a korektné splnenie si spravodajskej povinnosti voči NCZI, čím zabezpečíte, že dáta v rezorte zdravotníctva budú mať vysokú výpovednú hodnotu v rámci regionálnych, národných a medzinárodných porovnaní.

Odbor štatistických výkazov a hlásení zdravotného stavu NCZI
December 2021